

20th ROLAND GARROS Babolat

TENNIS

OPEN JUNIOR

de CAP D'AIL

COMPTANT POUR LE CHAMPIONNAT DU MONDE JUNIOR



DU 8 AU 15 AVRIL 2017

TENNIS-CLUB CAP D'AIL - 04 93 78 95 58

Site Web : www.tenniscapdail.fr

Cap d'Ail 2017

En forme et en fête !

MAI :

Soirées Sacha Guitry - du 11 au 14/05
L'Art au Jardin
& La Nuit blanche des Livres - 20/05

JUIN :

Journée Handisport / Handivoile - mi-juin
Fête du Port - 25/06

JUILLET :

Cap Rock 'n Country - 08/07
Juillet à Cap d'Ail - 17, 19, 21/07

AOÛT :

Cap Jazz - 03, 04, 05/08

SEPTEMBRE :

No Made - du 1er au 30/09
Fête du Sport - 09/09
Journées du Patrimoine - 16 & 17/09
Triathlon - 24/09

INFOS :

OFFICE DE TOURISME

04 93 78 02 33

www.cap-dail.com





Le Mot du Maire de Cap d'Ail



Depuis 20 ans, la ville de Cap d'Ail soutient l'open junior, évènement sportif majeur qui rassemble chaque année l'élite des espoirs du tennis représentant une trentaine de nations.

C'était un véritable défi en 1998... C'est aujourd'hui un pari réussi et un investissement gagnant.

Passage obligé pour les meilleurs juniors de la planète tennis, cette fête du tennis met en scène un vivier de jeunes talents dont elle favorise l'éclosion.

L'open junior raconte une histoire de coeur et de passion, et véhicule depuis sa création des valeurs de proximité, de convivialité, alliées à une dimension à la fois locale et internationale, qui participent au rayonnement de notre commune.

Préparation idéale pour Roland Garros, révélateur de champions en devenir, l'étape cap d'ailloise cultive son identité depuis deux décennies.

C'est un grand honneur d'accueillir ce tournoi prestigieux qui met en valeur le savoir-faire organisationnel et l'amour du sport de notre cité.

Je salue le formidable travail de tous ceux, bénévoles, cadres techniques, Service municipaux, chevilles ouvrières, qui encadrent la réussite de notre tournoi depuis la première heure.

Cette longévité constitue une juste récompense pour nos fidèles partenaires. Ce projet ambitieux n'aurait pas pu aboutir sans le soutien inconditionnel du Conseil Départemental des Alpes Maritimes, du Conseil Régional PACA, de la ligue cote d'azur, de la Fédération Française de Tennis, sans oublier les nombreux sponsors privés.

A la veille d'aborder la 3^{ème} décennie, j'ai une pensée particulière pour Jean-Louis PITZINI, Président de la Ligue Tennis Cote d'Azur, qui nous a fait confiance, il y a 20 ans, en nous confiant l'organisation de ce petit joyau.

A anniversaire exceptionnel, plateau exceptionnel...

Je souhaite la bienvenue et j'adresse mes encouragements les plus chaleureux à l'ensemble des compétiteurs de notre 20^{ème} édition.

Maître Xavier BECK,

Maire de Cap d'Ail, Conseiller Départemental des Alpes-Maritimes



Le Mot de l'Adjoint aux Sports de Cap d'Ail

Cap d'Ail, terre de sports, a su développer un savoir-faire incontestable et reconnu, pour ses capacités d'organisation d'évènements...

L'open junior, fleuron de la saison sportive cap d'ailloise, souffle sa 20^{ème} bougie !

En 20 ans, le tournoi a marqué plus d'un esprit, façonné son image, imposé sa place dans le circuit international, favorisé l'émergence de nombre d'étoiles montantes du tennis mondial...

L'anniversaire en question est d'abord celui de la maturité, de la récompense du travail accompli, mais également synonyme d'enthousiasme, d'énergie, de motivation, de perspectives nouvelles, d'ambitions tournées vers l'avenir...

Cette réussite est fondée sur la conjonction de l'engagement commun de la municipalité et des bénévoles du Tennis Club Cap d'Ail, associés depuis la 1^{ère} heure au service du tournoi.

Par ailleurs, je n'oublie pas que le Tennis Club Cap d'Ail, organisateur de l'épreuve, fort de ses 774 licenciés, est une place forte du tennis azuréen.

Je tiens à saluer tous les champions qui ont marqué notre épreuve et je souhaite bon vent aux talents en herbe engagés dans cette 20^{ème} édition avec un clin d'oeil particulier à la délégation tricolore.

Gilles FRASNETTI



Le Mot du Président de la Ligue Tennis Côte d'Azur



Du 10 au 15 avril prochain, nous allons fêter avec joie et fierté le 20^{ème} anniversaire d'un événement tennistique majeur sur la Côte d'Azur dans un cadre exceptionnel, celui des Internationaux Juniors de Cap d'Ail.

En effet, dans notre région, nous avons la chance d'avoir un grand nombre de tournois internationaux de tous niveaux, ce que beaucoup de régions nous envient. Parmi ces compétitions, je réserve une place particulière à l'ITF Junior de Cap d'Ail, tournoi de Grade 2, tous les ans d'un excellent niveau, qui est devenu au fil des années le rendez-vous incontournable de tous les espoirs Français et étrangers.

Je souhaite que ce 20^{ème} anniversaire soit salué à sa juste valeur et mette à l'honneur tout le chemin parcouru depuis 20 ans.

Pour assurer le succès de cette manifestation, je fais personnellement une confiance indéfectible à l'équipe d'organisation dirigée par Jean MALAUSSÉNA avec l'appui sans failles de la ville de Cap d'Ail et de son Maire, Maître Xavier BECK, et, comme chaque année, la Ligue de Tennis de Côte d'Azur et ses Comités Départementaux donnent rendez-vous à tous les amoureux du beau tennis qui viendront découvrir ces jeunes filles et garçons talentueux sur les superbes installations de la plage Marquet. J'y serai comme chaque année avec le plus grand plaisir.

Jean-Louis PITZINI



Le Mot du Directeur du Tournoi

L'Open junior célèbre son anniversaire.

20 ans déjà que la Plage Marquet accueille l'élite mondiale des espoirs du tennis venus des 5 continents.

La 20^{ème} édition d'un événement de ce standing n'est pas un anniversaire banal.

C'est d'abord le couronnement d'un savoir-faire, celui d'une équipe d'organisation qui associe passion, compétence, détermination, ambition...

Dans un tennis mondial de plus en plus concurrentiel, c'est la confirmation de la notoriété d'un tournoi qui s'est imposé comme une étape incontournable du circuit international junior.

C'est la récompense de la ténacité et de la volonté, celles du TC Cap d'Ail et de la municipalité, associés depuis sa création, dans le développement et la pérennisation d'un événement qui porte haut les couleurs de la commune.

C'est l'accomplissement d'un projet, malgré les difficultés techniques et les aléas économiques.

C'est la réussite d'une épreuve qui s'est imposée comme un maillon de la chaîne qui conduit les jeunes pépites du tennis mondial vers le très haut niveau.

C'est la promesse de continuer à grandir, à avancer, à s'améliorer, en route vers une 3^{ème} décennie...

Je tiens à faire part de ma reconnaissance à tous ceux qui ont accompagné cette belle aventure : indéfectibles partenaires institutionnels et fidèles sponsors, élus, bénévoles, services municipaux, arbitres et jeunes champions... avec une pensée particulière à notre Président de la Ligue Tennis Côte d'Azur, Jean-Louis Pitzini.

Nul doute que cette 20^{ème} édition, à l'instar de ses devancières, révélera les talents en devenir du millésime 2017.

Jean MALAUSSÉNA



Le Mot du Président de la F.F.T.



A l'heure où vous lisez ces lignes, je suis le nouveau Président de la fédération qui vient d'être élu sur la base d'un projet sportif nommé France tennis. France tennis n'est pas un énième programme électoral, c'est une véritable vision de notre fédération que nous avons appelé la fédération intégrale ; celle qui se veut le chef d'orchestre de tout son écosystème.

A la source de cet écosystème, se trouvent les clubs et celui qui vous accueille aujourd'hui fait partie des clubs moteurs de notre fédération dans sa ligue depuis des années. Il organise cet événement dans le cadre des tournois de la fédération internationale de tennis dont je suis aussi un des 14 administrateurs.

Sans doute avez-vous l'habitude ou, sans doute l'avez-vous perdue, de ne plus lire des éditos qui sont convenus et qui ne font passer aucun message en dehors, bien entendu, du message essentiel de remerciement aux partenaires et aux collectivités qui soutiennent les bénévoles, sans qui rien ne serait possible.

Bien évidemment, je m'associe à ces remerciements mais permettez-moi d'aller au-delà, permettez-moi d'aller plus en profondeur et de retourner aux racines de nos motivations, de nos désirs, enfin, de nos rêves.

Ces tournois Internationaux juniors sur le territoire français sont essentiels pour la promotion de notre élite, aussi avons-nous décidé, dans le cadre de notre projet sportif, d'en faire des tournois qualificatifs pour les wild cards du tournoi juniors de Roland-Garros.

J'ai donc demandé à la direction de la compétition d'établir un classement depuis le dernier Roland-Garros jusqu'au Roland-Garros suivant. Le classement de l'édition 2017 sera donc établi à partir des points gagnés par les Français dans les tournois juniors sur le sol français. Les deux tiers des joueurs figurant dans ce classement obtiendront des wild cards pour le tableau junior et pour les qualifications.

C'est donc une nouvelle ère qui s'ouvre pour le tennis français ; celle de la culture de la gagne. La gagne, c'est avant tout le goût du travail, le goût de l'effort et la haine de la défaite, la gagne c'est un métal précieux qui vient d'un minerai très rare, l'amour du tennis ! Ce minerai doit se forger sur une enclume qui s'appelle la compétition. Cette enclume elle-même est faite d'un métal solide, inaltérable, qui s'appelle : l'engagement des bénévoles.

Avec cette enclume et ce métal, il appartient aux forgerons que sont nos enseignants professionnels de taper et taper encore pour que la lame devienne de plus en plus fine et de plus en plus solide et de plus en plus acéré.

Et je veux m'adresser maintenant aux enseignants professionnels qui me lisent ; je suis fier de vous, je suis fier de ce que vous êtes parce que je sais que dans le monde entier on nous envie. Ma fierté ne suffit pas, il faut vous reconnaître. Il faut vous donner ce sentiment d'appartenir à une fédération qui peut vous donner votre chance. Alors, je vous le dis et je l'affirme, terminée la fédération matrice qui prélève dans les clubs des meilleurs jeunes que vous aurez formés ! Ces jeunes nous allons les laisser auprès de vous, s'épanouir dans leur famille et, il vous appartiendra avec les conseils de l'équipe technique de la ligue, de les préparer à leur meilleur niveau.

Je veux m'adresser encore aux parents qui lisent ces lignes : Vous qui à l'amour du tennis ajoutez l'amour de votre enfant, sachez que vous avez fait le bon choix. Ce sport développera, chez lui ou chez elle, des qualités incroyables de confiance en soi, d'autonomie, et de concentration qui lui donneront des armes dans sa vie future, qu'il soit un champion ou pas. Il sera avant tout une femme ou un homme accompli, épanoui et bien dans sa tête et dans son corps.

Et je garde le meilleur pour la fin. Je m'adresserai aux bénévoles en leur disant qu'ils ont désormais à leur tête un homme qui vient du même engagement que le leur. Je n'oublierai jamais d'où je viens et comme disait Kipling dans ce poème qui a forgé ma vie : « Je saurai rester digne en étant populaire et je saurai rester peuple en conseillant les rois ».

Merci, un grand merci pour chaque cœur que vous donnez à ce tournoi, pour chaque sourire que vous accordez aux personnes que vous croisez, pour chaque attention que vous portez à ceux qui vous entendent et vous regardent. Vous donnez ainsi une belle image du tennis français qui en a bien besoin.

Oui ! Nous allons la faire cette belle fédération ! qui va vous redonner la fierté d'appartenir au tennis français.

Bon tournoi à toutes et à tous en espérant vous rencontrer bientôt au bord d'un cours pour faire gagner la France !

Bernard GIUDICELLI



Le Mot du Président du Conseil Départemental des ALPES-MARITIMES



Le tennis sait procurer à ses pratiquants, à ses adeptes et au grand public des émotions d'une grande intensité. Fin janvier, la finale de l'Open d'Australie arrachée par Roger Federer à son rival de toujours, Rafael Nadal, en a encore témoigné.

Avant de construire un palmarès exceptionnel et d'entrer dans la légende, ces immenses champions ont d'abord affûté leurs armes, étoffé leur bagage technique, renforcé leurs aptitudes physiques, stimulé leurs ressources mentales. Davantage que le talent, c'est le travail qui leur a permis d'accéder puis de se maintenir au plus haut niveau.

Ils constituent ainsi des modèles pour les espoirs de la discipline, qui font halte à Cap d'Ail à l'occasion du tournoi ITF. Depuis sa création en 1998, cette prestigieuse étape du circuit junior a accueilli des compétiteurs venus du monde entier et vu l'éclosion de nombreux joueurs aujourd'hui confirmés.

Je remercie le Tennis club de Cap d'Ail Marquet de veiller avec passion à la réussite de l'événement, et de mettre les jeunes dans les meilleures dispositions pour qu'ils expriment pleinement leurs qualités.

Dans le cadre enchanteur de la Côte d'Azur, puisse cette nouvelle édition donner lieu à des matchs disputés et perpétuer la tradition d'excellence sportive des Alpes-Maritimes.

Eric CIOTTI

ROLAND
GARROS
Babolat

ROLAND
GARROS
Babolat



Le Mot du Président de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur



Provence-Alpes-Côte d'Azur est la région du sport par excellence. Evoluant dans des paysages se prêtant à toutes les pratiques, nos champions et l'ensemble du mouvement sportif portent haut les couleurs régionales.

La tenue d'événements de haut niveau tel que le Tennis open juniors du Cap d'Ail contribue au rayonnement de notre territoire.

Puisque nous célébrons cette année la 20^e édition de ce tournoi, je voudrais féliciter les organisateurs de ce succès sans cesse renouvelé qui en fait aujourd'hui l'une des manifestations qui comptent dans la région.

Vous savez l'importance que j'accorde à ces grands rendez-vous phares pour notre attractivité comme pour notre développement économique

A tous les participants du Tennis Open junior du Cap d'Ail, Je souhaite la bienvenue et un excellent séjour en Provence-Alpes-Côte d'Azur à tous les participants, accompagnateurs ainsi qu'au public.

Christian ESTROSI



DÉPARTEMENT
DES ALPES-MARITIMES

06

UNE MONTAGNE D'ÉMOTIONS À VIVRE EN FAMILLE



VESÛBIA
MOUNTAIN PARK



**OUVERTURE À SAINT-MARTIN-VESUBIE
DU 1^{ER} PARC DE LOISIRS DE MONTAGNE D'EUROPE**

**CANYONING, SPÉLÉO, GRIMPE LUDIQUE,
ESCALADE & ESPACE AQUATIQUE**

 vesubia-mountain-park.fr  04 93 23 20 30  Vesúbia Mountain Park

UCPa
SPORT ACCESS

SYNDICAT MIXTE POUR LE DÉVELOPPEMENT

04 93 23 20 30 | 04 93 23 20 30 | 04 93 23 20 30

DEMANDEZ LE PROGRAMME

20^e TOURNOI ITF JUNIOR DE CAP D'AIL

LES QUALIFICATIONS

Samedi 8 Avril 1^{er} Tour des Qualifications

Dimanche 9 Avril 2^{eme} et 3^{eme} Tour des Qualifications

À 18H30 TIRAGE AU SORT OFFICIEL DU TABLEAU FINAL



LE TABLEAU FINAL



Lundi 10 Avril 1^{er} Tour Simples & 1^{er} Tour Doubles

Mardi 11 Avril Fin 1^{er} Tour Simples & Fin 1^{er} Tour Doubles

Mercredi 12 Avril 2^{eme} Tour Simples & 2^{eme} Tour Doubles

18H COCKTAIL DES PARTENAIRES

Jeudi 13 Avril 1/4 Finales Simples & 1/2 finales Doubles

Vendredi 14 Avril 1/2 finales Simples & Finales Doubles

SAMEDI 15 AVRIL

10H - FINALE SIMPLE FILLES



14H00 - MATCH EXHIBITION DE TENNIS EN FAUTEUIL

14H30 - FINALE SIMPLE GARÇONS



FICHE D'IDENTITÉ DU TOURNOI



Yannick Meloux
juge arbitre 2016 et 2017

Simple Garçons / Filles :

- 28 joueurs et joueuses directement admis selon leur classement ITF.
- 4 joueurs et joueuses issus des qualifications.

Double Garçons / Filles :

- 16 équipes directement admises selon classement ITF.

GRILLE DE POINTS ITF : TOURNOI CAP D'AIL GRADE 2

LES TOURNOIS ITF JUNIOR ATTRIBUENT À CHAQUE TOUR UN CERTAIN NOMBRE DE POINTS ITF COMPTANT POUR LE CHAMPIONNAT DU MONDE JUNIOR

Vainqueur	Finaliste	1/2 Finaliste	1/4 Finaliste	1/8 Finaliste
100 points	75 points	50 points	30 points	20 points



Le Tirage au sort



Entourant le Maire de Cap d'Ail et Conseiller Départemental, Maître Xavier BECK, et le Président de la Ligue Tennis Côte d'Azur, Jean-Louis PITZINI, les représentants des tournois de tennis internationaux des Alpes-Maritimes et les personnalités.



Le Staff



Le Village



LE PALMARES de l'Open Junior de Cap d'Ail

2016



Marvin MOELLER
(Allemagne)

Ludmilla SAMSONOVA
(Italie)

2015



Gian Marco MORONI
(Italie)

Bianca TURATI
(Italie)

2014



Artur SHAKHNUBARYAN
(Russie)

Lucie WARGNIER
(France)

2013



Matteo DONATI
(Italie)

Fiona FERRO
(France)

2012



Franko MIOCIC
(Croatie)

Erin ROUTLIFFE
(Canada)

2011



Laurent LOKOLI
(France)

Nastja KOLAR
(Slovaquie)

2010



Alessandro COLELLA
(Italie)

Sophia KOVALETS
(Ukraine)

2009



Carlos BOLUDA-
PURKISS (Espagne)

Anna BOGDAN
(Roumanie)

2008



Marcus WILLIS
(Grande-Bretagne)

Klaudia BOCZOVA
(Slovaquie)

2007



Benoît PAIRE
(France)

Anastasia
PAVLYUCHENKOVA
(Russie)

2006



Javier GARRAPITZ
(Espagne)

Tamira Paszek
(Autriche)

2005



Niels DESEIN
(Belgique)

Tamira Paszek
(Autriche)

2004



Niels DESEIN (Bel-
gique)

Alexia VIRGILI
(Italie)

2003



Julien GELY
(France)

Alisa KLEYBANOVA
(Russie)

2002



Cyril MOKAIESCH
(France)

Katherina BOHMOVA
(Rép. Tchèque)

2001



Richard GASQUET
(France)

Raissa GOUREVITCH
(Russie)

2000



Charles ROCHE
(France)

Claudine SCHAUL
(Luxembourg)

1999



Andry DERNOWSKY
(Ukraine)

Claudine SCHAUL
(Luxembourg)

1998



Julien MAES
(France)

Anika KAPROS
(Hongrie)

ZOOM SUR LES STARS RÉVÉLÉES À CAP D'AIL

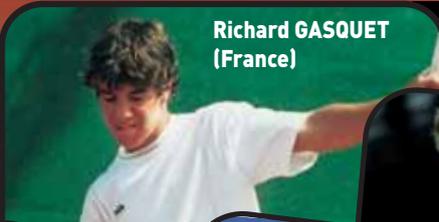
20 ans de révélations



Arevane REZAÏ
(France)



Benoît PAIRE
(France)



Richard GASQUET
(France)



Edouard Roger-Vasselin
(France)



Samantha STOSUR
(Australie)



Andy Murray
(Grande-Bretagne)



Caroline GARCIA
(France)



Svetlana KUZNETSOVA
(RUSSIE)



David GOFFIN
(Belgique)



Alizée CORNET (France)



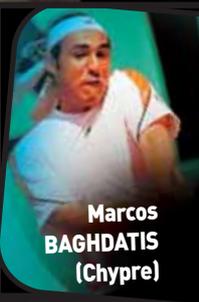
Alexander ZVEREV
(Allemagne)



Alisa KLEYBANOVA (Russie)



Gilles SIMON
(France)



Marcos BAGHDATIS
(Chypre)



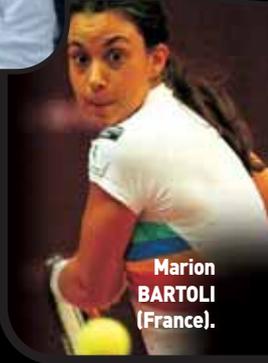
Anastasia PAVLYUCHENKOVA
(Russie)



Lucas POUILLE
(France)



Tamira PASZEK
(Autriche)



Marion BARTOLI
(France).



Khristina Mladenovic
(France)



Steve DARCIS
(Belgique)



Mikael YMER
(Suède)



Gianni MINA
(France)



Laurent LOKOLI
(France)



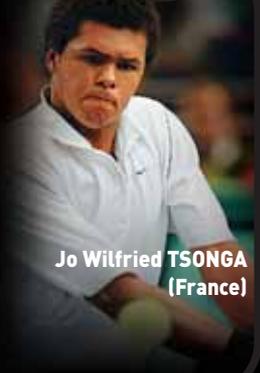
Gaël MONFILS
(France)



Tatiana GOLOVIN
(France)



Andrey Rublev (Russie)



Jo Wilfried TSONGA
(France)



Dinara SAFINA
(Russie)



Remerciements

LES RESTAURANTS PARTENAIRES

RESTAURANT
Pulcinella

17, Rue du Portier - MONTE-CARLO
Tél. +377 93 30 73 61
Fax. +377 92 16 78 92
E-mail : pulcinella@monaco.mc
www.pulcinella.mc

3
& DEMI
RESTAURANT

Rue Princesse Caroline
MONACO

RESTAURANT
Bella Vita
DOWNTOWN MONACO

21, RUE PRINCESSE CAROLINE 98000 MONACO
00377.93.50.42.02

Jack
MONACO

Restaurant
Sans Souci

Da Massimo
all' Opera

42, bd d'Italie - Monte-Carlo
Tél. & Fax : +377 93 50 14 24

LA PAMPA
8, Place du Palais
98000 Monaco Ville
Tél. : +377 93 30 33 75
jean-pierre.sembolini@laposte.net

Le Mystique
Restaurant
After Work
176, Bd.

Le Mystique
Café
Restaurant
Petit déjeuner
Salon de thé

Tél. : +377 97 98 20 42
Angle Rue Princesse Caroline - Prss Florestine
e-mail : mysticafemonaco@orange.fr

MARCELLO
Restaurant, Winery & Store
BEAULIEU SUR MER

Port de Plaisance
06310 Beaulieu sur Mer
T. +33 (0)4 93 01 68 80
beaulieu@marcellofoodvalley.com
www.marcellofoodvalley.com

MARCELLO
Restaurant, Winery & Store
MONTE CARLO

22 Bis, Rue Grimaldi
98000 Monaco
T. +337 97 98 37 81
info@marcellofoodvalley.com
Ferme le Dimanche
www.marcellofoodvalley.com

LA BODEGUITA
MONACO

+377 99 90 31 37

BAR TAPAS BOUTIQUE GOURMET RESTAURANT

3 rue Princesse Florestine 11 Place d'Armes Place des Bougainvilliers

CASA TUA
RESTAURANT MONACO
4, Rue Suffren Reymond - T. +377 97 98 68 28

BE LUCCI
Plaisance dal 1977

11, rue Grimaldi Pech
06310 Beaulieu sur Mer
+33 (0)4 93 67 69 65

L'Atelier
10, Rue Des Figères
de 1900 à 1940 (sauf samedi 1900/1300)
Tél. +377 93 50 95 77 - Fax +377 97 70 35 60
maisondesgates@yahoo.fr

Marché de la Condamine
Tous les matins
Tél. +377 93 50 95 77

Marché de Monte Carlo
de 6h00 à 13h00 sauf dimanche
Tél. +377 97 97 96 88

Mauro SCIANCALEPORE
Chef de Cuisine
Chevalier de l'ordre des Grimaldi

21, Boulevard du Larvotto
MC - 98000 Monaco

Tél. +33 (0)6.63.74.71.67
Tel. +33 (0)39.34.67.44.09.66
Mail: maurochef@hotmail.fr



aux PARTENAIRES



NOS PARTENAIRES CAP D'AILLOIS

Le Comptoir
Restaurant - Bar
11, Avenue du 3 septembre
06320 Cap d'ail
☎ 04 93 39 27 54

Christophe CHEVALIER
Gérant 06 61 56 07 69
Nettoyage industriel

2C NETTOYAGE
propreté / multiservices

17, allée Marescalchi - 06320 Cap d'ail - deuxcne06@gmail.com

9h - 14h / 16h30 - 20h
FERME LE DIMANCHE SOIR & LUNDI

TENDRE POULET
THIERRY
TEL : 06 11 57 14 57

Casino shop

vous accueille
du lundi au samedi
8h / 20 h
Le dimanche 9h / 13 h

ZAC Saint-Antoine - Av. du 3 Septembre - 06320 Cap d'ail
04 93 41 32 38

HOTEL MIRAMAR
CAP D'AIL - CÔTE D'AZUR

VUE SUR MER - PARKING - CLIMATISATION
TÉLÉPHONE DIRECT - TÉLÉVISION

Lucky Régal

Ses places ou à emporter
LIVRAISON GRATUITE

Ouvert le midi et les jours fériés
Exclusivité au 04 93 358 374
www.luckyregal.com

PHARMACIE TROISGROS

PHARMACIE TROISGROS
13, avenue du 3 Septembre - 06320 CAP D'AIL
Tél. : 04 93 78 25 59 • Fax : 04 93 78 18 29

MARCO
COIFFEUR & BARBIER
06 71 76 51 87
Cap d'ail - Monaco

Groupe
MAURO
Spécialiste Bureaux
depuis 1971

GS

GRAPHIC SERVICE
IMPRIMERIE À MONACO

EVOLUTION TERRE BATTUE ET TRADITION

NOS PARTENAIRE FIDÈLES

Chicken & Pizza

Livraison à domicile 7j/7j
Pizzas, Sandwiches, Frites, Salades,
Bouillottes, Sandwiches, Frites, Salades...

un seul téléphone pour toutes vos commandes
+377 93 25 10 25

AVIVA

ASSURANCES ET PLACEMENTS
CABINET MARTIN-DEFLESSELLES

7 Avenue Prince Pierre
MONACO CONDAMINE
Tél: (+377) 97 77 14 90

Cabinet
MARTIN-DEFLESSELLES

www.assurance-monaco.com

Sobragel

SURGELES
de MONACO

Les Finales 2016

Filles



Remise des trophées du simple filles.
Le Maire de Cap d'Ail et Conseiller Départemental,
Maître Xavier BECK,
l'Adjoint au Sports Gilles FRASNETTI



La vainqueur
Ludmila SANSONOVA (Italie)

La finaliste
Yténa IN-ALBON (Suisse)



Les Finales 2016

Garçons



Remise des trophées du simple garçons.
Entourant Le Maire de Cap d'Ail et Conseiller
Départemental, Maître Xavier BECK.
Les finalistes et les personnalités.



Le vainqueur Marvin MOELLER (Allemagne)

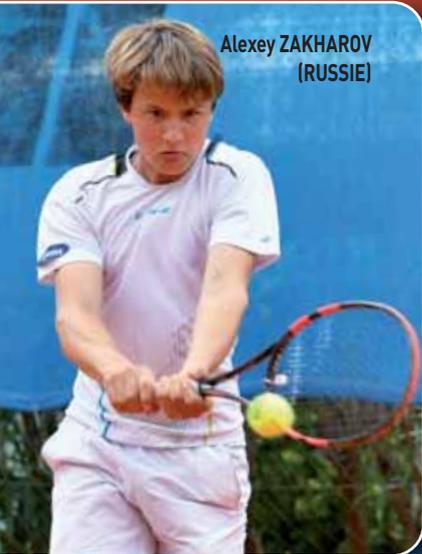


Le finaliste Enrico DALLAVA VALLE (Italie)



Retrospective 2016

Garçons



Alexey ZAKHAROV
(RUSSIE)



Alexandros SKORILAS (GRECE)



luca PREVOSTO (ITALIE)



Constandinos
CHRISTOFOROU (CHYPRE)



Arnaud
DESTREBECQ (BELGIQUE)



Andrea GUERRIERI (ITALIE)



Alexey ALESHCHEV
(RUSSIE)



Boris BUTULIJA (SERBE)



Henrik ATLEVI (Suède)



Ben DRAPER (GRANDE-BRETAGNE)



Evan FURNESS
(FRANCE)



Retrospective 2016

Filles



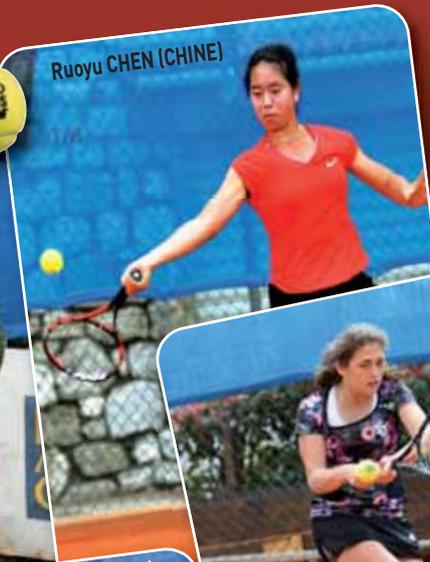
Selin OVUNC (TURQUIE)



Ena BABIC (CROATIE)



Michaela BAYERLOVA (Rép. Tchèque)



Ruoyu CHEN (CHINE)



Ema LAZIC (GRANDE-BRETAGNE)



Eva VEDDER (PAYS-BAS)



Tatiana PIERI (ITALIE)



mira antonitsch (AUTRICHE)



Eleonora MOLINARO (LUXEMBOURG)



Marta KOSTYUK (UKRAINE)



Oana GAVRILA (ROUMANIE)

ekinSPORT.com

Personnalisation textiles et accessoires

Football

Rugby

Tennis

Handball

Running

Sportwear

Basket-ball

Volley-ball

Combat

Workwear

**Flocage - Broderie - Sublimation
Sérigraphie Numérique**

Nike Marseille
Les Terrasses du Port

Nike Monte-Carlo
7 av Saint Charles

Nike Polygone
C.C. Polygone Riviera

S P O R T

LA RÉGION

PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

ACCÉLÈRE



DES ACTIONS FORTES SONT MENÉES PAR LA RÉGION :

- Soutien des clubs, des ligues et des comités
- Accompagnement du sport de haut niveau
- Soutien des grands événements sportifs
- Réalisation de stades, de gymnases et d'équipements de proximité
- Des installations de pointe dans les lycées

Région



Provence-Alpes-Côte d'Azur



C'EST L'HISTOIRE D'UN OPEN !



Le Président de la Ligue Tennis Côte d'Azur, Jean-louis Pitzini remet le chèque de subvention de la FFT à Jean Malausséna pour la contribution fédérale relative à la construction des courts en terre battue de la Plage Marquet. A droite le Maire, Maître Xavier Beck et Mme Jeanine Tardeil, 1^{re} Adjointe.



Le Prince Albert, Parrain de la première Edition de L'Open Junior



Yannick Noah et le Prince Albert de Monaco, René Vestri, conseiller Général et le Maire de Cap d'Ail, Maître Xavier Beck, lors de l'inauguration des courts en terre battue.

1996

Création du Tennis Club Cap d'Ail

1997

Le Maire de Cap d'Ail Xavier Beck inaugure les courts en terre battue et l'éclairage en présence de Yannick Noah et du Prince Albert de Monaco.



Le Prince Albert de Monaco remet le trophée à Julien Maes



Jean-Louis Pitzini, Président de la Ligue C.A., Maître Xavier Beck, Maire de Cap d'Ail, Jean Malausséna, Directeur de L'Open Junior en compagnie de Richard Gasquet, vainqueur de l'édition 2001.

1998

Anika Kaproz et Julien Maes vainqueur de la 1^{re} édition.

2000

Livraison du nouveau club house et de la salle de la Mer, Q.G du tournoi.



Le Maire de Cap d'Ail, Maître Xavier Beck et Jean-Louis Pitzini, Président de la Ligue Tennis Côte d'Azur. C'est sur leur impulsion que l'Open Junior a vu le jour, le 5 avril 1998.

2001

Richard Gasquet enlève la 4^{ème} édition après avoir éliminé en 1/2 finale Jo-Wilfrid Tsonga.



Le Maire de Cap d'Ail, le président de la Ligue Tennis Côté d'Azur, le Directeur du tournoi, aux côtés de Mr. Francis TRUCCHI, Directeur du M.C.C.C., partenaire de l'Open Junior

2003

L'open junior accède au groupe 2 mondial.

2007

Anastasia Pavlyoutchenkova n°1 mondiale junior inscrit son nom au palmares de l'open junior.



Benoît PAIRE, remporte la 10^{ème} Edition



En 2006, Jean-Louis PIZINI remettant le Trophée du fair-play à Naomi CAVADAY (Grande Bretagne). A droite, Patrice Dominguez, Directeur Technique National.



20 ans d'engagements et d'émotions partagées

2009

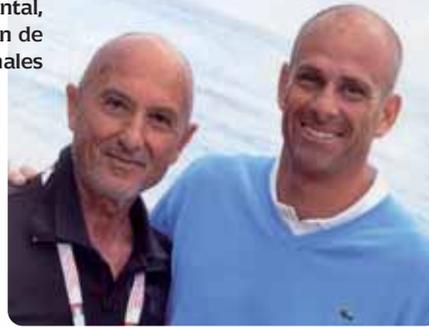
La livraison de la Tribune
d'Honneur du court Central



Le Maire de Cap d'Ail et Conseiller Départemental,
Maître Xavier BECK entouré des élus des communes du Canton de
Villefranche, spectateurs attentifs des finales

2012

Novak DJOKOVIC, Julien BENNETEAU et Guy FORGET invités d'Honneur de la 15^{ème} Edition



2014

Jo-Wilfried TSONGA, de retour sur les courts qui ont lancé
sa carrière, se remémore sa 1/2 finale contre Richard GASQUET
en **2001**.



2013

La Niçoise Fiona FERRO (Fra),
remporte la 16^{ème} Edition



Jérémy CHARDY préside la remise des
trophées de la 17^{ème} Edition





MENDES Immobilier

Notre passion, votre entière satisfaction

Agence immobilière située à Cap d'Ail, MENDES Immobilier est née de la passion que ses fondateurs, Nesrine et Pedro MENDES, cultivent pour le monde de l'immobilier sur le marché de MONACO et de la Côte d'Azur, depuis 1995.

MENDES Immobilier vous propose une sélection de biens à la VENTE ou à la LOCATION, parmi un choix de villas, de propriétés et d'appartements, principalement sur les communes du bord de mer, comme Cap d'Ail, Eze, Beaulieu, Villefranche sur Mer, St Jean Cap Ferrat, Nice, Roquebrune Cap Martin, Menton, et MONACO.

Notre équipe, qui maîtrise parfaitement ce secteur immobilier, a toujours réussi à établir une relation privilégiée avec la clientèle, locale ou internationale, pour un accueil en français, anglais, italien, portugais, suédois, ou russe et pour un véritable service personnalisé, notamment dans le cadre de notre activité de chasseur d'appartement. Nous satisfaisons nos clients également dans le cadre de la GESTION LOCATIVE, afin que nous puissions leur faire vivre sereinement leurs investissements immobiliers.



MENDES Immobilier

114, Avenue du 3 Septembre
06320 CAP D'AIL
+33 (0) 9 83 88 65 60
contact@mendesimmobilier.com



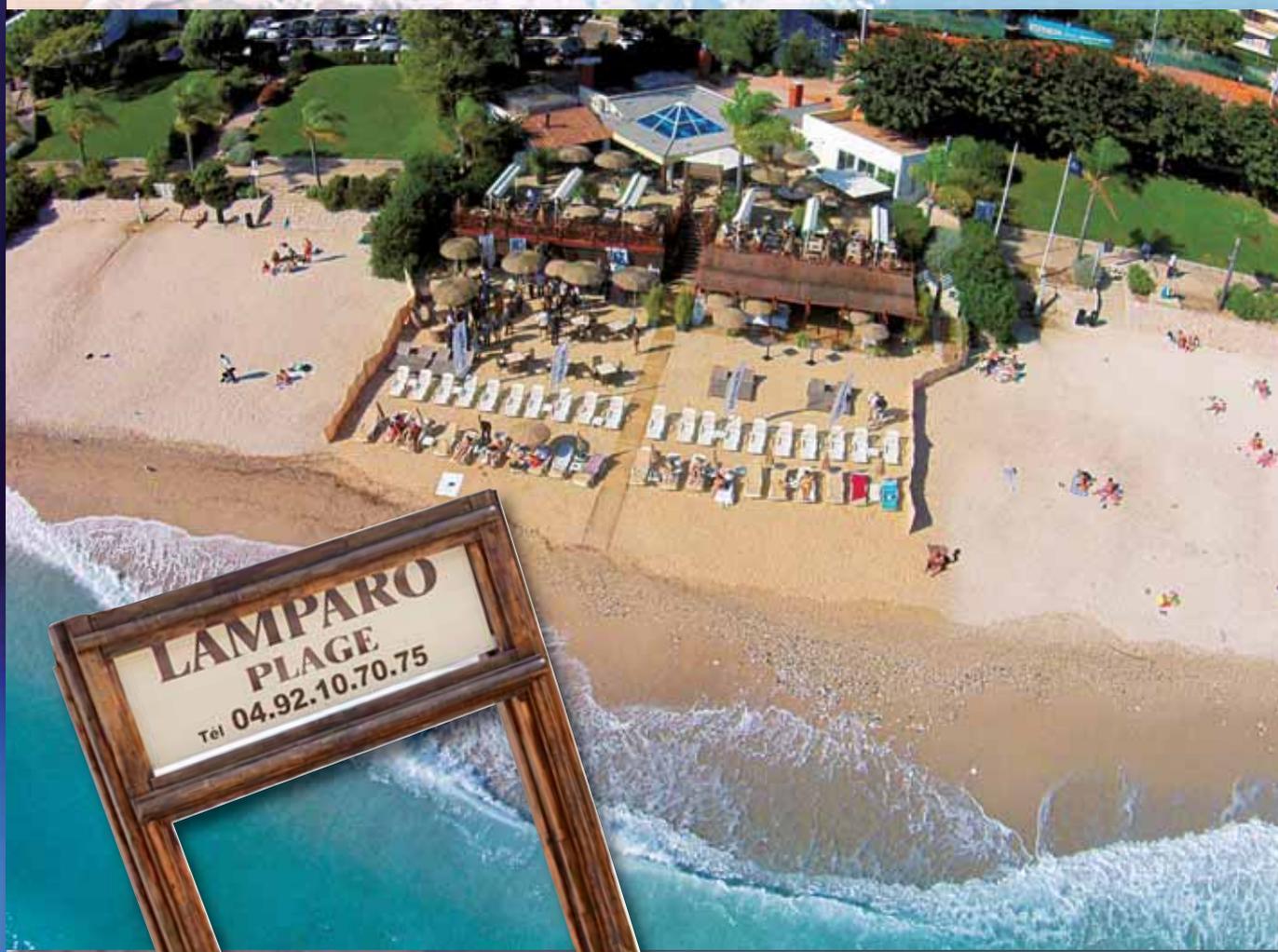
JouéClub!
MONACO

Tél : 377 99 99 88 18

2 Rue de la Løjerneta, 98000 Monaco
DERRIÈRE DÉCATHLON - PROCHE DU CENTRE COMMERCIAL

TEAM PRO-SORTE

RESTAURANT PLAGE LE LAMPARO



Pizzas au feu de bois - Cuisine Italienne - Salades - Poissons
Grillades - Desserts maison

Evènements :

Mariages - Anniversaires - Bâptêmes - Communions ...

04 92 10 70 75

Plage Marquet - 06320 Cap-d'Ail

NOUVEAU BMW SERIE 5 TOURING



myway monaco



NOUVEAU MINI COUNTRYMAN



BMW MYWAY MONACO

9 RUE DU GABIAN

98 000 MONACO

www.bmw.mc

MINI MYWAY MONACO

15 Bd PRINCESSE CHARLOTTE

98 000 MONACO

www.mini.mc